



laser mEssfix⁸⁰

- DE** Bedienungsanleitung
- EN** Operating Instructions
- FR** Mode d'emploi
- NL** Gebruiksaanwijzing
- IT** Istruzioni d'uso
- ES** Manual de instrucciones
- PL** Instrukcja obsługi
- CZ** Návod k použití
- DK** Brugsvejledning
- SE** Bruksanvisning
- RU** Руководство пользователя

NEDO
GmbH & Co. KG
Hochgerichtstraße 39-43
D-72280 Dornstetten

Tel.: +49 7443 2401 0
Fax: +49 7443 2401 45

www.nedo.com
info@nedo.com



Содержание

Настройка инструментов	2
Overview	2
Дисплей	2
Установка батарей	2
Работа с прибором	3
Включение /Выключение	3
Клавиша Отмены	3
Коды сообщений	3
Установка точки отсчета измерений	3
Многофункциональная позиционная скоба	3
Установка единиц измерения	3
Функции измерения	4
Однократное измерение расстояния	4
Непрерывное измерение	4
Сложение / Вычитание	4
Площадь	5
Объем	5
Измерения по теореме Пифагора (две точки)	6
Измерения по теореме Пифагора (три точки)	6
Память результатов (10 последних результатов)	7
Технические характеристики	8
Коды сообщений	8
Меры предосторожности	8
Утилизация	8
Гарантии производителя	8
Инструкции по технике безопасности	9
Используемые символы	9
Разрешенное использование	9

Неразрешенное использование	9
Источники опасности при эксплуатации прибора	9
Ограничения в использовании прибора	9
Области ответственности	10
Электромагнитная совместимость (ЭС)	10
Классификация лазера	10
Надписи на приборе	11

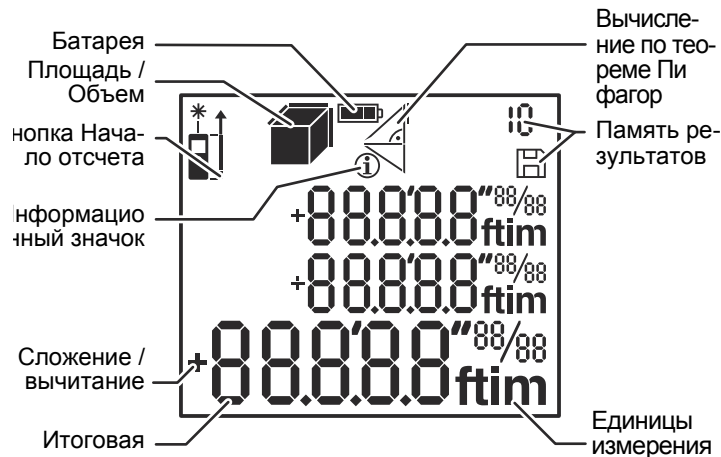
RU Настройка инструментов

Overview

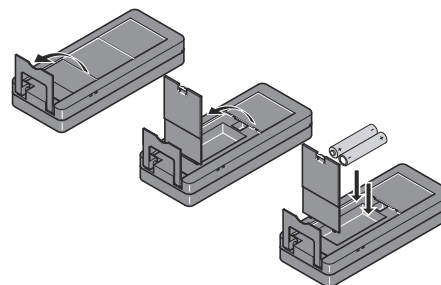
-  Перед началом работы с инструментом внимательно изучите инструкции по технике безопасности и данное руководство пользователя.
-  Лицо, ответственное за прибор, должно удостовериться, что все пользователи следуют данному руководству.



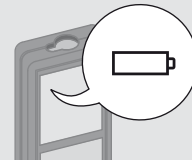
Дисплей



Установка батарей

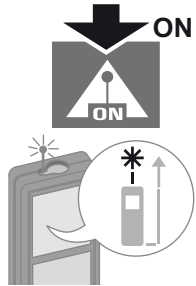


i Для обеспечения надежного функционирования не используйте угольно-цинковые аккумуляторные батареи. Замените элементы питания, когда на дисплее появится мигающий символ батареи.



Работа с прибором

Включение /Выключение



i Если ни одна из клавиш не нажата в течение 180 с, то прибор выключается автоматически.

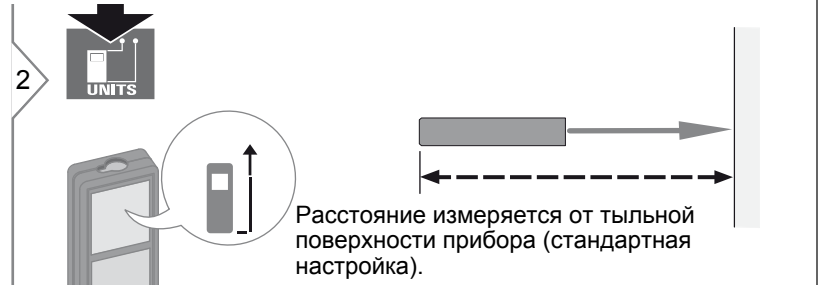
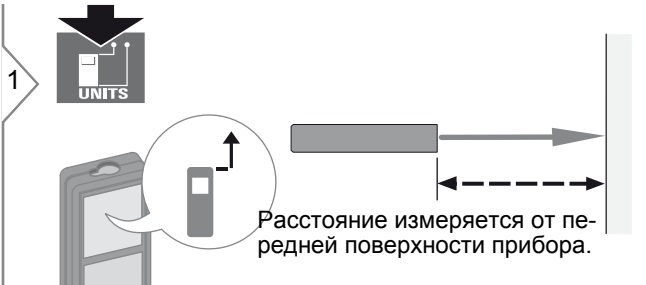
Клавиша Отмены Коды сообщений



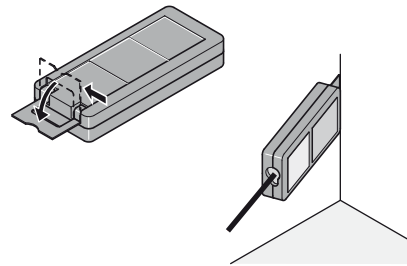
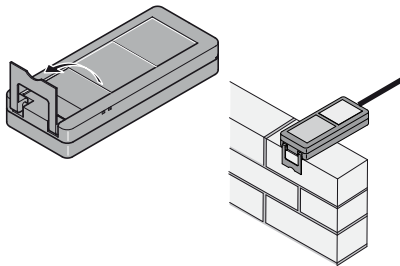
При появлении сообщения "InFo" вместе с числом следуйте инструкциям в разделе "Коды сообщений".
Пример:



Установка точки отсчета измерений



Многофункциональная позиционная скоба



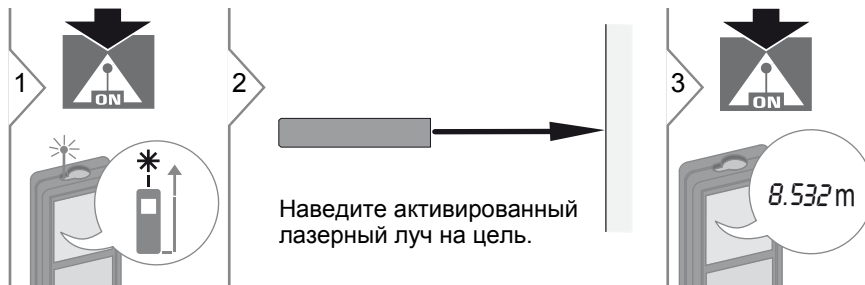
i Направление позиционной скобы определяется автоматически и соответственно регулируется начало отсчета.

Установка единиц измерения

2 sec
Переключение между следующими единицами измерения:

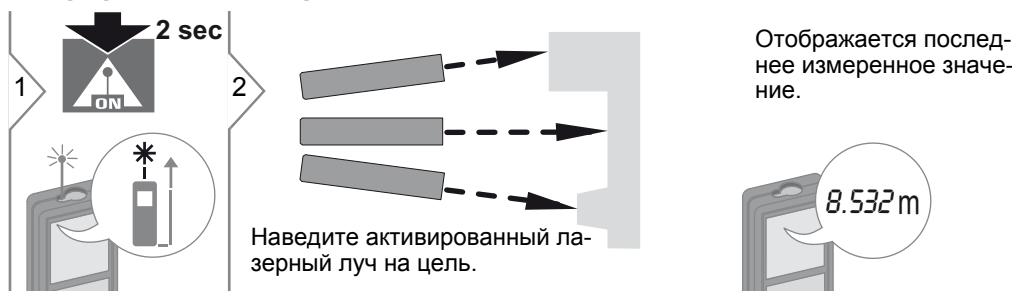
0.000 m
0°00" 1/16
0 in 1/16

Однократное измерение расстояния



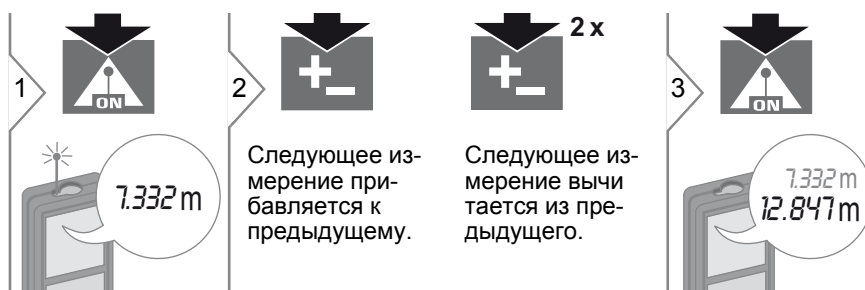
i Целевые поверхности: Ошибки при измерениях могут возникнуть в случае выполнения измерений на таких поверхностях, как бесцветные жидкости, стекло, стиропом, матовые полупрозрачные поверхности или при наведении на очень блестящие поверхности. При наведении на темные поверхности время измерения увеличивается.

Непрерывное измерение



3 Прекращение непрерывного измерения.


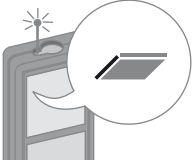
Сложение / Вычитание

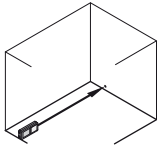
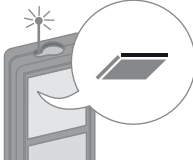



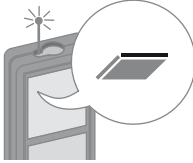
i Этот процесс можно повторять столько раз, сколько это необходимо. Результат отображается в итоговой строке, а измеренное значение выше. Этот же процесс может быть использован для сложения или вычитания площадей или объемов.

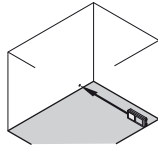

Функции измерения



Площадь

1  

2   **Направьте лазер на первую заданную точку.**


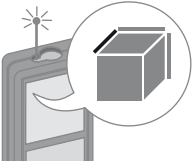
3  

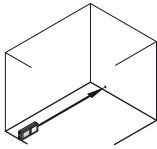
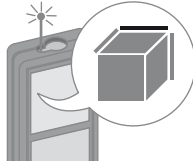
4   **Направьте лазер на вторую заданную точку.**


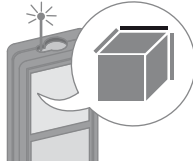
5  

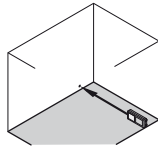
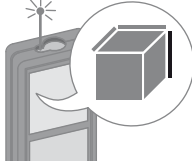
Результат отображается в главной строке, и измеренное расстояние - сверху.


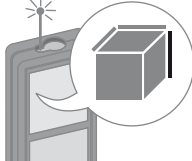
Объем

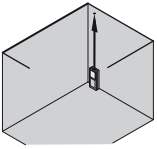
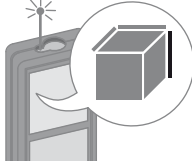
1  

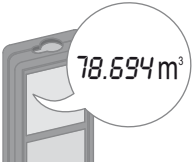
2   **Направьте лазер на первую заданную точку.**

3  

4   **Направьте лазер на вторую заданную точку.**

5  

6   **Направьте лазер на третью заданную точку.**

7 

Результат отображается в главной строке, и измеренное расстояние - сверху.

Измерения по теореме Пифагора (две точки)

1  

2  **Направьте лазер на верхнюю точку.**



3  

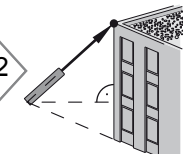
4  **Направьте лазер под прямым углом на нижнюю точку.**


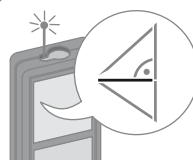
5   

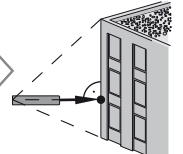
Результат отображается в итоговой строке, а измеренное значение выше.


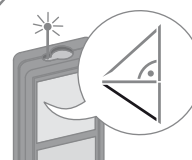
Измерения по теореме Пифагора (три точки)

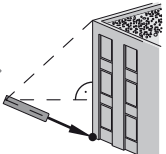
1  



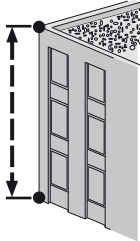
2  **Направьте лазер на верхнюю точку.**

3  

4  **Направьте лазер под прямым углом на точку.**

5  

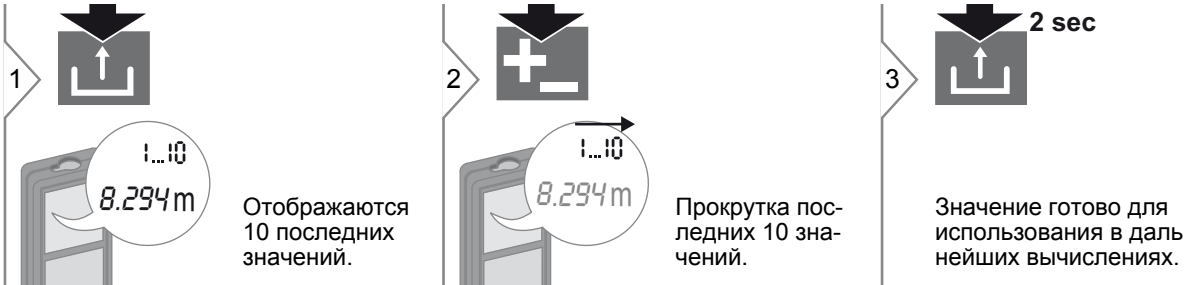
6  **Направьте лазер на нижнюю точку.**

7   

Результат отображается в главной строке, и измеренное расстояние - сверху.

Функции измерения

Память результатов (10 последних результатов)



Технические характеристики

Общие	
Диапазон	от 0,05 до 80 м от 0,16 до 262 фт
Точность измерения*	обыч.: ± 1,5 мм ± 0,06 in
Наименьшая используемая единица измерения	1 мм 1/16 дюйма
Класс лазера	2
Тип лазера	635 нм, < 1 мВт
Степень защиты	IP 54 (пылезащищенный, брызгозащищенный)
Автом. отключение питания	после 180 с
Непрерывное измерение	да
Сложение / вычитание	да
Размер (В x Д x Ш)	117 x 57 x 32 мм 4,6 x 2,4 x 1,3 мм
Срок службы батареи (2 x AAA)	до 3000 измерений
Вес (без элементов питания)	105 г / 3,38 унций
Температурный диапазон:	от -25 до 70 °C
- Хранение	от -13 до 158 °F
- Работа с прибором	от 0 до 40 °C от 32 до 104 °F

* Максимальное значение отклонения точности измерения возможно при неблагоприятных условиях окружающей среды, таких как яркий солнечный свет или измерение до очень неровных поверхностей. Точность измерения при расстоянии от 10 до 30 м может ухудшиться прикл. на ± 0,15 мм/м, при расстоянии свыше 30 м – на ± 0,2 мм/м.

Коды сообщений

Если сообщение об **ошибке** остается активным после нескольких отключений и включений инструмента, пожалуйста, обратитесь к авторизованному дилеру. При появлении сообщения **InFo** вместе с числом нажмите кнопку Очистить и следуйте указанным инструкциям:

№	Причина	Исправление
204	Ошибка вычисления	Выполните вычисление снова.
252	Перегрев прибора	Охладите прибор.
253	Слишком низкая температура	Прогрейте прибор.
255	Слишком слабый отраженный сигнал, время измерения слишком велико	Измените целевую поверхность (например, используя белую бумагу).
256	Отраженный сигнал слишком сильный	Измените целевую поверхность (например, используя белую бумагу).
257	Слишком яркое фоновое освещение	Затемните цель.
258	Измерение вне диапазона изменений	Исправьте диапазон.
260	Помеха лазерному лучу	Повторите измерение.

Меры предосторожности

- Периодически протирайте прибор мягкой влажной салфеткой.
- Не погружайте прибор в воду.
- Никогда не используйте агрессивные чистящие средства или растворители.

Утилизация

⚠ ОСТОРОЖНО

Плоские батарейки не подлежат утилизации с бытовыми отходами. Позаботьтесь об окружающей среде, сдайте их на сборный пункт, организованный в соответствии с государственными или местными нормами. Изделие не подлежит утилизации с бытовыми отходами.

Утилизируйте изделие надлежащим образом в соответствии с государственными нормами, действующими в вашей стране.



Придерживайтесь национальных или местных нормативов.

Информацию по особому обращению с продуктом и обработке отходов можно скачать на нашей домашней странице.

Гарантии производителя

К устройству прилагается гарантия на 1 год.

Для получения дополнительной информации свяжитесь с дилером.

Инструкции по технике безопасности

Ответственное должностное лицо эксплуатирующей организации должно быть уверено, что все пользователи понимают эти инструкции и следуют им.

Используемые символы

Используемые символы имеют следующие значения:

ВНИМАНИЕ

Обозначает потенциально опасную ситуацию или применение не по назначению, если не предотвращать может привести к смерти или серьезным травмам.

ОСТОРОЖНО

Обозначает потенциально опасную ситуацию и/или неправильное использование инструмента, которые могут привести к легким травмам и/или нанести материальный, финансовый или экологический ущерб.

i Важные параграфы, которых необходимо придерживаться при практическом применении, поскольку они позволяют использовать прибор технически корректно и рационально.

Разрешенное использование

- Измерение расстояний

Неразрешенное использование

- Использование прибора без инструкции
- Использование, выходящее за пределы разрешенных операций
- Вывод из строя систем безопасности и удаление с прибора предупредительных и указательных надписей
- Вскрытие прибора с помощью инструментов (отверток, и т.д.)
- Изменение конструкции прибора или его модификация
- Использование аксессуаров, полученных от других производителей, если они не допущены к применению
- Намеренное ослепление третьих лиц, также в темноте
- Ненадлежащие меры безопасности на участке производства геодезической съемки (например, при проведении измерений на дорогах, стройплощадках и т.д.)
- Безответственное обращение с прибором на лесах, лестницах, при измерениях вблизи работающих машин или открытых частей машин и установок без защиты
- Прямое наведение прибора на солнце

Источники опасности при эксплуатации прибора

ВНИМАНИЕ

Если прибор роняли, неправильно использовали или модифицировали, то при работе с таким прибором Вы можете получить неправильные результаты измерений. Периодически проводите контрольные измерения. Особенно после того, как прибор подвергался чрезмерным механическим и другим воздействиям, а также до и после выполнения ответственных измерительных работ.

ОСТОРОЖНО

Ни в коем случае не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. В случае возникновения неисправностей, свяжитесь с местным дилером.

ВНИМАНИЕ

Внесение изменений и модификаций, которые не были согласованы с компанией Prehixio, могут повлечь за собой утерю пользователем полномочий управлять оборудованием.

Ограничения в использовании прибора

i См. главу "Технические характеристики".

Прибор спроектирован для использования в условиях, характерных для мест постоянного проживания людей. Не используйте этот прибор во взрывоопасных или других агрессивных условиях.

Области ответственности

Ответственность производителя оригинального оборудования:

Prexiso AG

Europastrasse 27

CH-8152 Glattbrugg

Internet: www.prexiso.com

Вышеуказанная компания несет ответственность за поставку прибора, включая Руководство пользователя, в полностью безопасном состоянии. Вышеуказанная компания не несет ответственности за принадлежности производства сторонних компаний.

Обязанности лица, ответственного за эксплуатацию прибора:

- Ясно понимать требования предупредительных надписей на приборе, а также Руководства пользователя.
- Знать требования инструкций по технике безопасности и предотвращению несчастных случаев.
- Всегда принимать меры для предотвращения доступа к изделию неуполномоченного персонала.

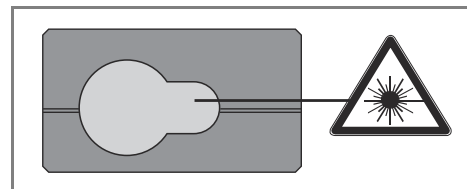
Электромагнитная совместимость (ЭС)

⚠ ВНИМАНИЕ

Прибор соответствует самым жестким требованиям действующих стандартов и правил в этой области.

Однако, полностью исключить влияние прибора на другое оборудование нельзя.

Классификация лазера



Прибор излучает видимые лазерные лучи из своей передней части:

Изделие относится ко 2-му классу лазеров в соответствии с:

- IEC60825-1: 2007 "Безопасность лазерных изделий"

Лазерные изделия класса 2:

Не смотрите в лазерный луч и не направляйте его без надобности на других людей. Защита глаз обычно осуществляется путем отведения их в сторону или закрытием век.

⚠ ВНИМАНИЕ

Прямой взгляд на луч через оптические устройства (например, бинокли, зрительные трубы) может быть опасен.

⚠ ОСТОРОЖНО

Взгляд на лазерный луч может быть опасным для глаз.

Инструкции по технике безопасности

Надписи на приборе



Все иллюстрации, описания и технические требования могут быть изменены без предшествующего уведомления.

